(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
4. Juli 2002 (04.07.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 02/052095 A3

(51) Internationale Patentklassifikation[7]: D06F 73/00, 59/02

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/14114

(22) Internationales Anmeldedatum:
3. Dezember 2001 (03.12.2001)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
100 64 320.5 22. Dezember 2000 (22.12.2000) DE

(71) Anmelder *(für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US)*: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH** [DE/DE]; Hochstr. 17, 81669 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder *(nur für US)*: **DAMRATH, Joachim** [DE/DE]; Raiffeisenstr. 7, 89429 Bachhagel (DE). **WETZL, Gerhard** [DE/DE]; Hohweierstr. 15, 89567 Sontheim (DE). **SPIELMANNLEITNER, Markus** [DE/DE]; Rosenberger Str. 49, 73479 Ellwangen (DE). **REDLIN, Kathrin** [DE/DE]; Haeselerstr. 17k, 14050 Berlin (DE). **URICH, Bodo** [DE/DE]; Filehner Str. 67, 12555 Berlin (DE).

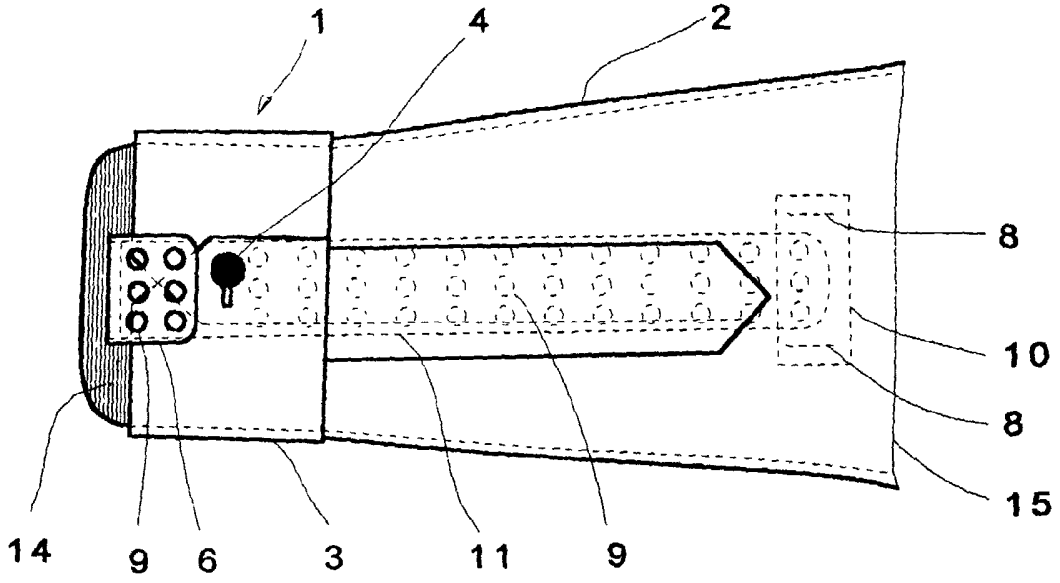
(74) Gemeinsamer Vertreter: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH**; Hochstr. 17, 81669 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten *(national)*: JP, SI, US.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FORM FINISHER WITH A REINFORCEMENT ON THE END OF THE SLEEVE

(54) Bezeichnung: BÜGELPUPPE MIT AUSSTEIFUNG AM ÄRMELENDE



(57) Abstract: The invention relates to a method and a device for ironing items of clothing with sleeves, especially shirts and blouses, by means of a form finisher comprising an inflatable bag (7) which is placed inside the item of clothing (2) when it is being ironed. The inflatable bag (7) extends to the sleeves (3) of the item of clothing. In order for the sleeves (3) to be ironed in a smoother manner, the ends of the inflatable bag (7) can be provided with a reinforcement which extends to the sleeves (3). Also, in order to enable the vents, which are situated above the sleeves, to keep their shape (the overlap and underlap), the inflatable bag can also be supplied therefor with a reinforcement. An inner tensioning mechanism (16) which inside inserted in the area of the sleeve (3) can improve further the smoothness even further.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 02/052095 A3

(84) Bestimmungsstaaten *(regional)*: europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

Erklärung gemäß Regel 4.17:

— *hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten JP, SI, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR)*

Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht*

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts: 20. März 2003

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Verfahren und eine Vorrichtung zum Bügeln von Kleidungsstücken mit Ärmel, insbesondere von Hemden und Blusen, mittels einer Bügelpuppe, die einen Blähsack (7) aufweist, der sich beim Bügeln im Innern des Kleidungsstückes (2) befindet. Der Blähsack (7) reicht dabei bis in die Manschetten (3) des Kleidungsstückes hinein. Um die Manschetten (3) beim Bügeln besser glätten zu können, kann zum einen im Bereich der Manschetten (3) dieses Ende des Blähsackes (7) mit einer Aussteifung versehen werden. Um auch den Schlitz oberhalb der Manschette - dem sogenannten Über- und Untertritt - besser in Form halten zu können, kann auch hier eine Aussteifung vorgesehen sein. Mittels eines innenliegenden Spannmechanismus (16) im Bereich der Manschette (3), kann das Glätten noch weiter verbessert werden.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/EP 01/14114

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
IPC 7 D06F73/00 D06F59/02

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
IPC 7 D06F

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)
EPO-Internal, WPI Data, PAJ

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	EP 0 193 483 A (GOMEZ JACQUES) 3 September 1986 (1986-09-03) cited in the application	1-7,14
Y	page 5, line 6 -page 6, line 8; figures 1-3	8-13,15, 16
Y	US 2 417 838 A (PARIS AUGUST F) 25 March 1947 (1947-03-25) column 3, line 47 -column 6, line 21; claim 9; figure 1	8-13
Y	US 2 883 092 A (MCMILLAN JERRY N) 21 April 1959 (1959-04-21) column 3, line 19 -column 3, line 29; figures 1,5	15,16

-/--

[X] Further documents are listed in the continuation of box C.

[X] Patent family members are listed in annex.

° Special categories of cited documents :

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier document but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
14 June 2002	09/07/2002

Name and mailing address of the ISA	Authorized officer
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Cagnoli, M

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/EP 01/14114

C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category °	Citation of document, with indication,where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	FR 1 273 992 A (GESSNER HORST) 20 October 1961 (1961-10-20) page 2, line 57 -page 2, line 63; figure 1	8-13

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No
PCT/EP 01/14114

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 0193483 A	03-09-1986	FR 2575773 A1	11-07-1986
		EP 0193483 A1	03-09-1986
		ES 550735 D0	01-05-1987
		ES 8800382 A1	01-01-1988
US 2417838 A	25-03-1947	NONE	
US 2883092 A	21-04-1959	NONE	
FR 1273992 A	20-10-1961	NONE	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP 01/14114

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES
IPK 7 D06F73/00 D06F59/02

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
IPK 7 D06F

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)
EPO-Internal, WPI Data, PAJ

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	EP 0 193 483 A (GOMEZ JACQUES) 3. September 1986 (1986-09-03) in der Anmeldung erwähnt	1-7,14
Y	Seite 5, Zeile 6 -Seite 6, Zeile 8; Abbildungen 1-3	8-13,15, 16
Y	US 2 417 838 A (PARIS AUGUST F) 25. März 1947 (1947-03-25) Spalte 3, Zeile 47 -Spalte 6, Zeile 21; Anspruch 9; Abbildung 1	8-13
Y	US 2 883 092 A (MCMILLAN JERRY N) 21. April 1959 (1959-04-21) Spalte 3, Zeile 19 -Spalte 3, Zeile 29; Abbildungen 1,5	15,16

-/--

[X] Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

[X] Siehe Anhang Patentfamilie

° Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :
"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)
"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht
"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist
"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist
"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist
"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
14. Juni 2002	09/07/2002

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Cagnoli, M

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP 01/14114

C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	FR 1 273 992 A (GESSNER HORST) 20. Oktober 1961 (1961-10-20) Seite 2, Zeile 57 -Seite 2, Zeile 63; Abbildung 1 -----	8-13

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP 01/14114

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 0193483	A	03-09-1986	FR	2575773 A1	11-07-1986
			EP	0193483 A1	03-09-1986
			ES	550735 D0	01-05-1987
			ES	8800382 A1	01-01-1988
US 2417838	A	25-03-1947	KEINE		
US 2883092	A	21-04-1959	KEINE		
FR 1273992	A	20-10-1961	KEINE		